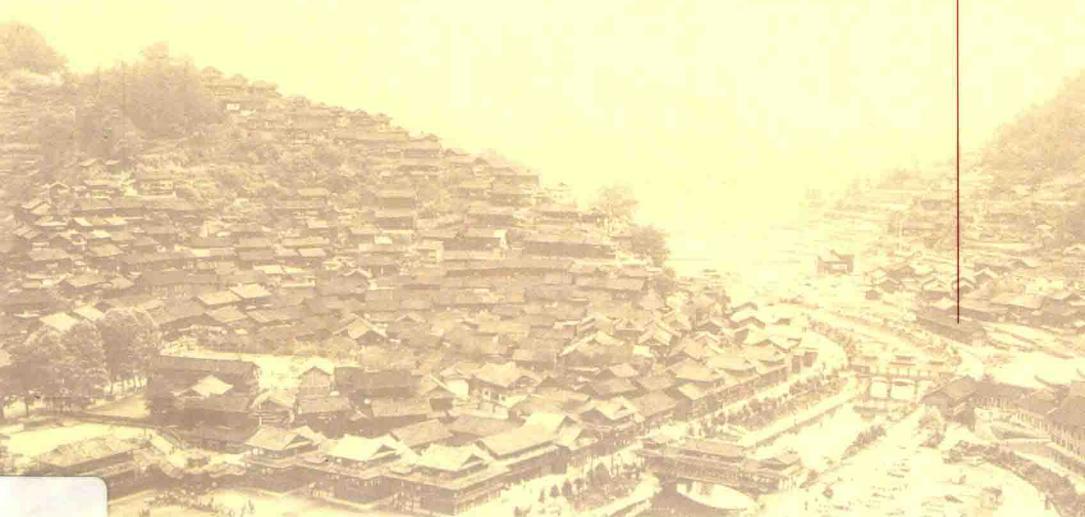


民族地区生态旅游可持续发展 评估体系研究

MINZU DIQU SHENGTAI LUYOU KECHIXU FAZHAN PINGGU TIXI YANJIU

王力峰 章昌平 黄梅芳 王志文 陈洁 著



经济科学出版社
Economic Science Press

民族地区生态旅游可持续发展 评估体系研究

MINZU DIQU SHENGTAI LUYOU KECHIXU FAZHAN PINGGU TIXI YANJIU

王力峰 章昌平 黄梅芳 王志文 陈洁 著



经济科学出版社
Economic Science Press

图书在版编目 (CIP) 数据

民族地区生态旅游可持续发展评估体系研究/王力峰等著。
—北京：经济科学出版社，2015.12

ISBN 978 - 7 - 5141 - 6280 - 6

I. ①民… II. ①王… III. ①民族地区 - 生态旅游 -
可持续性发展 - 研究 - 中国 IV. ①F592.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 277510 号

责任编辑：李晓杰

责任校对：王肖楠

责任印制：李 鹏

民族地区生态旅游可持续发展评估体系研究

王力峰 章昌平 黄梅芳 王志文 陈洁 著

经济科学出版社出版、发行 新华书店经销

社址：北京市海淀区阜成路甲 28 号 邮编：100142

总编部电话：010 - 88191217 发行部电话：010 - 88191522

网址：www.esp.com.cn

电子邮件：esp@esp.com.cn

天猫网店：经济科学出版社旗舰店

网址：<http://jjkxcbs.tmall.com>

北京季蜂印刷有限公司印装

710 × 1000 16 开 25 印张 420000 字

2015 年 12 月第 1 版 2015 年 12 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5141 - 6280 - 6 定价：62.00 元

(图书出现印装问题，本社负责调换。电话：010 - 88191502)

(版权所有 侵权必究 举报电话：010 - 88191586

电子邮箱：dbts@esp.com.cn)

本书得到国家社科基金项目“民族地区生态旅游可持续发展评估体系研究——以桂黔湘边区为例”（项目负责人：王力峰，编号：09BMZ038）的支持。

当我们独自审视某一事物时，我们总会发现，它与世界上的其他事物紧密相连。自然界浑然一体，其间的相互关系紧密而又充满生机。这些会说话的石头，互相依靠，情同手足。我们离不开食物，也离不开大自然的壮美。我们需要乐园，也需要圣殿。在那里，大自然可以治愈你的伤痛，并赋予你的身体和灵魂以力量。

——约翰·缪尔

先生们，为什么要如此鲁莽呢？你们有足够的时间，为什么要牺牲今天以换取明天？幻想将来你们的田地会充满财富，你们的城市会兴旺繁荣。在我们欧洲，有很多比你们富足和兴旺的城市，可我们并不快乐。你们希望子孙后代幸福。可他们却会认为，你们才是生活在黄金时代的人。他们会羡慕他们的先祖，能在安静、祥和的大自然中定居，第一次向高大的树木挥动斧头，在河岸建造起熙熙攘攘的码头。那么，你们还要试图在几十年里，实现别的国家花几千年才达到的成就呢？为什么你们要急着征服、利用自然，挥霍天赐的资源呢？你们拥有的是人类从不曾有，也许以后也不会再有的机会。

——詹姆斯·布莱斯勋爵

前　　言

生态旅游自其提出以来，在全球范围内获得了极大的发展。国内外众多机构、学者从不同的学科和角度，采用多种方法对其进行了大量的研究，在理论上取得了丰硕的成果。全球很多国家和地区均十分重视生态旅游实践的发展，有的国家甚至将其上升为旅游业发展的重要战略措施。近年来，我国也非常重视生态旅游的发展，将其视为“实现低碳旅游的重要方式”、“建设生态文明的重要载体”和“重要途径”，积极推动生态旅游产业的发展。但是，在生态旅游研究和实践获得快速发展的同时，学者们对生态旅游在可持续发展和可持续旅游方面的贡献却提出了质疑。一些生态旅游景区也确实出现了“不生态”、“不可持续”和“搞破坏”的现象。我国的生态旅游发展也呈现出令人担忧的发展趋势，生态旅游地频频违反有关管理条例，破坏生态旅游区的自然环境，违反生态旅游所要求的可持续发展原则。正是在这样的背景下，我们提出对生态旅游可持续发展问题进行评估，期望通过评估指标体系和评估技术建立起对生态旅游是否遵循可持续发展规则或能否达到可持续发展目标提供判断的依据。民族地区作为我国生态旅游资源重要的聚集区，拥有数量庞大的生态旅游目的地，但这些地区同样也是我国中东部地区重要的生态屏障，部分地区的生态环境脆弱，一旦破坏将会对我国的可持续发展大局产生不可估量的损失。因此，本书以民族地区典型的民族走廊——桂黔湘边区作为案例地对所建立的理论成果科学性、可操作性和可推广性进行验证。

本书从生态旅游与可持续发展相关理论和实践的发展历程、

现状、内涵以及生态旅游可持续发展实现的必要条件分析入手，通过文献计量分析、专家咨询、层次分析和定性判断，在项目理论、旅游地生命周期理论和一般逻辑模型的指导下，将生态旅游可持续发展评估体系划分为生态旅游资源开发适宜性评估、生态旅游认证体系及监测机制和生态旅游可持续发展状态及趋势评估三大部分，并分别建立了指标体系。生态旅游资源开发适宜性评价主要以未开发或半开发的生态旅游资源为评估对象，通过对资源的基本特性、敏感性、脆弱性和生态系统的稳定性进行评估，判断生态旅游资源是否适宜开发，适宜开发到何种程度，对评估结果为不适宜进行旅游活动的生态资源进行一票否决制，坚决采用保护方式留以后代使用。生态旅游认证体系和监测机制建立了生态旅游区认证指标体系、认证程序和认证标准，分别从生态环境、旅游可持续、游客学习参与和企业责任等角度对是否符合生态旅游标准进行认证。认证结束后，建立监测机制对生态旅游市场、景区运营和游憩行为进行监督、监管和监测，监测机制分别从监测主体组织体系、监测内容、监测制度、监测技术等方面进行了阐述。生态旅游可持续发展状态和趋势评估是对生态旅游的绩效进行判断，以评价其在自然环境、社会环境、生态旅游资源的保护与开发，利益相关者的满意度，参与主体的环保、负责任的行为方式以及生态效益、社会效益和经济效益方面取得的成效。通过三大指标体系，建立生态旅游事前、事中和事后可持续发展评估的完整体系。在评估方法选择中，我们通过对国内外可持续发展评估理论和实践的总结，采取目前使用最多、也最为成熟的“定性分析+专家咨询+层次分析法+模糊综合评价法”相结合的综合性方法，以保证研究成果的可操作性和适用性。

评估体系建立以后，选择桂黔湘三省边区的核心区域龙胜各族自治县、三江侗族自治县、通道侗族自治县、城步苗族自治县和黎平县5县的花坪国家级自然保护区、石门冲自然生态景区、万佛山景区、宏门冲国家级阔叶林采种基地、南山风景名胜区和黎平国家森林公园6个案例地对所建立的三大指标体系进行了验

证。通过对案例地的评估我们发现民族地区生态旅游存在对生态旅游认识不清、功能定位不准，不顾实际、盲目发展，强调自然、忽视体验，以大众旅游的方法开展生态旅游规划、开发、经营和评价活动，标准缺失、多头管理，法律法规不健全、执法不到位，市场不成熟等与全国其他地区一样存在的共性问题。也存在受自然环境生态和民族文化生态双重约束，同质性开发严重、缺乏精品，体制矛盾突出、市场机制不成熟，资金投入不足、收益率低下，利益相关者更容易出现短利行为和文化冲击严重，地方性知识挖掘和开发不足，传统文化传承困难等民族地区特有的问题。

最后根据评估结果，在吸收前人研究经验的基础上，提出民族地区生态旅游可持续发展的宏观对策和具体措施建议。在宏观上需要不断推动生态旅游研究，构建科学的理论体系，提高人们对生态旅游的认识水平；加强法律法规建设，创新管理体制，理顺管理职责；扩大对外开放，加强区域合作；加大政府扶持力度，培育专业技术人才；改善投融资环境，确保资金投入和合理分配；科学规划、有效开发，严格环境监测，促进可持续发展。在具体措施上民族地区要加强生态旅游资源的调查与评价，摸清家底；做好生态旅游市场分析，准确定位客源市场；加强生态旅游规划和产品策划，建立品牌战略；设计社区参与机制，保护传统文化；进行生态旅游景区认证，建立质量等级体系；建立监督机制，开展生态旅游可持续发展评估等。

王力峰 等

2015年7月10日

目 录

第一章 绪论	1
第一节 研究背景与问题提出	1
一、研究背景	1
二、问题的提出	6
第二节 研究的目的和意义	10
一、研究的目的	10
二、研究的意义	11
第三节 研究方法、内容及结构安排	13
一、研究方法	13
二、主要研究内容及技术路线安排	14
第二章 国内外研究与实践概述及相关理论	18
第一节 生态旅游知识图谱分析	18
一、主要方法	19
二、数据来源	20
三、应用软件	20
四、基本特征统计	21
五、知识图谱分析	30
第二节 国内外相关理论与实践概述	48
一、生态旅游研究及实践	48
二、可持续发展及其评估	55
三、旅游可持续发展	58
四、生态旅游可持续发展及其评估	60
第三节 文献综述结论	62

第三章 生态旅游可持续发展评估体系的逻辑框架	65
第一节 生态旅游可持续发展的内涵解析与实现条件	65
一、生态旅游可持续发展的内涵解析	65
二、生态旅游可持续发展实现的必要条件	71
三、不确定性和不可逆性	72
四、最低安全标准	73
第二节 生态旅游可持续发展评估的逻辑框架体系	73
一、生态旅游“准公共物品”的特征分析	73
二、生态旅游可持续发展评估的逻辑模型	75
三、生态旅游可持续发展评估的框架体系	79
第三节 生态旅游可持续发展评估的方法选择	90
一、哲学视域内的可持续发展评估指标确定方法	90
二、国内外可持续发展评估方法的总结	95
三、项目实践中的生态旅游可持续发展评估的方法	112
第四章 生态旅游资源开发的适宜性评估	124
第一节 生态旅游资源开发适宜性评估的必要性	124
一、生态旅游资源开发的特殊性	124
二、生态旅游资源保护与开发的矛盾性	126
三、开发适宜性评价是生态旅游资源保护与开发 统一协调的根本前提	127
第二节 生态旅游资源开发适宜性评估指标体系	128
一、构建思想与原则	128
二、指标体系框架结构	129
三、评估指标的筛选	130
四、指标权重确定	140
五、综合评估及评估标准	144
第五章 生态旅游认证体系及监测机制	147
第一节 生态旅游认证的国内外研究与实践状况及发展趋势	147
一、生态旅游认证研究与实践的发展历程	147
二、国内外主要生态旅游认证标准	149

三、生态旅游认证标准发展趋势分析	157
第二节 生态旅游认证的原则	159
一、科学性与系统性原则	159
二、动态性与稳定性原则	160
三、定性与定量相结合原则	160
四、通用性和可扩展性原则	160
五、可操作性原则	160
六、层次性原则	160
七、“保护第一、开发第二”的原则	161
第三节 生态旅游认证的对象	161
第四节 生态旅游认证程序	162
第五节 生态旅游区可持续认证标准的构建	163
一、认证范围	163
二、生态旅游区认证体系的要求和方针	164
三、生态旅游区认证体系模式	165
四、生态旅游区认证指标体系构建	166
五、生态旅游区认证评分标准及等级评定	179
六、生态旅游认证的实施与运行	182
七、生态旅游区认证的检查	184
八、生态旅游认证的管理评审	186
第六节 生态旅游区的监测机制	187
一、构建生态旅游区监测机制的原则	189
二、构建生态旅游区监测机制的基础	191
三、生态旅游区监测机制的构建	194
四、生态旅游区的关键主题监测	205
第六章 生态旅游可持续发展状态及趋势评估	215
第一节 生态旅游可持续发展状态及趋势评估的需求分析	215
一、生态旅游可持续发展状态及趋势评估的必要性	215
二、生态旅游可持续发展状态及趋势评估的需求分析 ——基于利益相关者理论	217
第二节 生态旅游可持续发展状态及趋势影响因素分析	218
第三节 生态旅游可持续发展状态及趋势评估模型构建	219

第四节	生态旅游可持续发展状态及趋势评估指标体系	220
一、	构建生态旅游可持续发展状态评估指标体系的原则	220
二、	构建生态旅游可持续发展状态评估指标体系的 方法和步骤	221
三、	生态旅游可持续发展状态评估指标体系层次的划分	222
四、	生态旅游可持续发展状态评估指标体系的确定	223
五、	生态旅游可持续发展状态评估指标体系的权重分配	238
第五节	生态旅游可持续发展状态评估模型的建立及 指标量化	244
一、	生态旅游可持续发展状态评估模型	244
二、	生态旅游可持续发展状态评估指标量化	244
第六节	生态旅游可持续发展状态评估评判标准	249
第七节	生态旅游可持续发展趋势评估	250

第七章 桂湘黔边区生态旅游可持续发展评估研究

——以六个评估案例为实证	251	
第一节	实证研究对象的划定、选择原因及可行性	251
第二节	实证研究区域基本情况与生态旅游发展现状	254
一、	实证研究区域的基本情况	254
二、	实证研究区域的旅游发展现状	266
三、	实证研究区域的生态旅游发展现状	271
第三节	湖南通道万佛山景区与宏门冲国家级阔叶林采种 基地生态旅游资源开发适宜性评估	273
一、	案例研究对象选择依据	273
二、	研究对象概况	275
三、	研究对象生态旅游资源开发适宜性评估	277
四、	研究对象生态旅游资源开发适宜性评估结论分析	281
第四节	贵州黎平国家森林公园与广西三江石门冲自然 生态景区生态旅游认证研究	282
一、	黎平国家森林公园现状分析	282
二、	条件假设	292
三、	黎平国家森林公园生态旅游认证过程模拟	292
四、	评定结果及维持改进建议	297

第五节 广西花坪国家级自然保护区与湖南城步南山牧场生态旅游可持续发展状况评估	303
一、研究对象概况	303
二、研究对象生态旅游可持续发展状态评估	308
三、研究对象生态旅游可持续发展状态评估结论分析	311
第八章 民族地区生态旅游可持续发展对策建议	314
第一节 民族地区生态旅游可持续发展存在的主要问题	315
一、民族地区与全国生态旅游发展的共性问题	315
二、民族地区生态旅游可持续发展存在的特有问题	318
第二节 民族地区生态旅游可持续发展的对策建议	322
一、民族地区生态旅游可持续发展的宏观思路	322
二、民族地区生态旅游可持续发展的具体措施	325
参考文献	327
附录 主要生态旅游概念描述一览表	346
后记	382

第一章 絮 论

第一节 研究背景与问题提出

一、研究背景

（一）生态旅游和可持续发展理念受到国际社会的重视和认同

自 18 世纪以来，人类社会在经过三次工业革命以后，科学技术和社会生产力获得了极大的发展。我们创造了前所未有的物质、精神财富，并飞速地推进着社会的文明进程。但与此同时，我们也逐渐认识到人类这种片面追求经济发展和物质享受的发展方式是建立在资源无限供应这一假设基础之上的，这种发展方式几乎没有考虑人类社会经济发展对生态环境的破坏性影响。在对自然资源进行掠夺式开发的发展方式主导下，人类社会经济系统的发展最终导致了气候变化、环境污染、资源枯竭等生态危机，加上人类社会内部发展出现的人口爆炸式增长、贫富分化、失业、犯罪、战争等问题共同成为全球性的重大问题。这些问题反过来又严重阻碍着经济发展和人民生活水平的进一步提高，甚至危及到人类自身的生存，制约着全人类未来的发展。从 20 世纪 60 年代开始，人类在面临社会和生态双重危机的情况下，开始对以往走过的发展道路进行了深刻地反思，并重新审视自身的社会经济行为方式，对未来发展方向进行思考，提出了一种全新的生存观、发展观、价值观和世界观——可持续发展。可持续发展要求我们不仅要追求社会与经济的发展，更要考虑社会经济发展与生态环境、自然资源的协调发展，要“满足当代人的需求，又不损害后代人满足需求

的能力”^①。可持续发展的思想提出以后，迅速得到国际社会的广泛认同，并逐渐成为世界各国经济社会发展遵循的一种基本原则，以转变传统的“高能耗、高污染”的经济增长方式和“先污染后治理”的发展模式，寻求一条实现人口、社会、经济、资源、生态相互协调的发展道路。在2012年6月联合国可持续发展大会（“里约+20”峰会）通过的成果性文件《我们憧憬的未来》中这样表达全人类对可持续发展期盼：“可持续发展是每一个国家、每一个组织、每一个人的共同责任”^②。联合国秘书长潘基文也表示“我们将沿着人类可持续发展之路坚定地走下去”^③。

在很长一段时间内，旅游业一直以“无烟产业”而备受人们推崇，在世界各地保持着快速发展的态势，特别是第二次世界大战以后，旅游业更是取代石油和汽车产业成为国际贸易的第一大支柱产业。但是，在旅游业快速发展的背后，也带来了一些负面的影响，甚至对旅游目的地环境造成一定程度的破坏，制约旅游业的健康发展。如：对旅游活动的粗放管理导致大兴土木，旅游设施建设病态膨胀；对旅游资源无序开发和片面追求利润最大化等短视行为导致旅游资源过度开发甚至掠夺式开发，损坏了旅游目的地的环境质量和生物、景观或文化的多样性；无视旅游目的承载力，一味追求接待人数和利润，导致游客数量剧增，超过容量而造成垃圾成山，对环境造成不可逆的破坏等问题逐渐在旅游业中显现出来，严重威胁着旅游业的可持续发展。在全球气候问题引起国际社会重视，提出节能减排和发展低碳经济观念以来，学者们计算后认为“全球温室气体排放中5%的责任来自旅游业，并且旅游业的碳排放量年均增长速度大约在2.5%，奢侈、浪费等现象的存在更是促使来自旅游业二氧化碳排放量的不断增长”^④。

在旅游业急剧膨胀、繁荣背后引发的危机日益暴露后，随着可持续发展理念的传播和渗透，旅游业的可持续发展也日渐成为人们关注的问题。

① World Commission on Environment and Development. Our Common Future [M]. Centre for Our Common Future, 1992.

② United Nations. The Future We Want [EB/OL]. uncsd2012, (2012-10-20) [2014-2-10]. http://www.uncsd2012.org/content/documents/370The%20Future%20We%20Want%202010Jan%20clean%20_no%20brackets.pdf.

③ 叶书宏, 刘连祥.“里约+20”峰会：携手走向“我们共同憧憬的未来”[EB/OL]. 新华网, (2012-6-23) [2014-2-14]. http://news.xinhuanet.com/world/2012-06/23/c_112275078.htm.

④ 石培华, 吴普. 发展低碳旅游的思路与举措 [N]. 中国旅游报, 2010-1-8 (010).

人们开始思考传统旅游所表现出的问题，并寻求解决方法，提出了可持续旅游的理念，并制定系列行动计划和指导文件，强调适度利用环境资源，旅游开发与环境协调发展和本代人、各代人之间公平分配有限的旅游资源。生态旅游正是在人类发展到工业文明后期，面临资源、环境和生态等一系列危机，在对自身生存环境和发展模式进行科学反思的基础上发展起来的。它也是强调以生态环境为基础，在不破坏旅游对象的基础上进行的回归自然、感受自然的可持续发展的体验式旅游享受。生态旅游更加注重对自然的责任感和道德规范，以促进自然资源和旅游目的地区域的可持续发展。因此，生态旅游被认为是可持续旅游的最佳践行者^①。发展生态旅游成为全球各国，特别是发展中国家发展低碳经济，实现生态文明和可持续旅游的战略选择。例如牙买加即在其 2009 ~ 2030 年旅游发展规划中将生态旅游列为解决传统旅游负面效应的替代性旅游的重要措施之一^②；南非、巴西等国家制定了一系列生态旅游的法律法规，保障了生态旅游健康、有序的开发；联合国也早在 2002 年就将“生态旅游年”作为主题。

（二）生态旅游实践在全球获得长足发展

因此，生态旅游自其提出以来，在全球范围内获得了极大的发展。根据国际生态旅游协会（The International Ecotourism Society, TIES）总结的统计数据：自 20 世纪 90 年代开始，生态旅游以每年 20% ~ 34% 的速度增长 [而来自另一国际组织世界资源研究所（The World Resources Institute, WRI）的统计数据则显示这一增长率保持在 10% ~ 30%]；2002 ~ 2007 年间，全球生态旅游人数成长了 23%，预计到 2020 年会再成长一倍^③。世界旅游组织（World Tourism Organization, WTO）2007 年统计国际入境游中生态旅游人数增长 4%，这一增长率预测到 2020 将保持在 4.1%

① 孙宏斌. 生态旅游——可持续旅游的最佳践行者 [J]. 中国外资, 2012 (8 下): 218.

② Tourism Task Force. Vision 2030 Jamaica: Tourism Sector Plan 2009 – 2030 [EB/OL]. (2009 – 09 – 10) [2012 – 8 – 15]. http://www.vision2030.gov.jm/Portals/0/Sector_Plan/Microsoft%20Word%20-%20Vision%202030%20Jamaica%20-%20Final%20Draft%20Tourism%20Sector%20Plan%20-Sep%20E%80%A6.pdf.

③ TIES. Global Ecotourism Statistics [EB/OL]. nabuur, (2008 – 7 – 1) [2012 – 10 – 14]. http://www.nabuur.com/files/attach/2008/07/task/doc_461b5d4f0d67a.doc.

左右^①；而生态旅游消费额保持每年 20% 的增长，是旅游业平均水平的 5 倍^②。目前，欧美发达国家生态旅游人数占全国旅游总人数的 55%，亚洲国家这一比例也达到 35%^③；在欧洲，70% 的人对生态旅游感兴趣^④。在澳大利亚、巴西、南非和哥斯达黎加等国，生态旅游也获得了很大的发展，如巴西已有 5000 多个企业或机构与生态旅游挂钩，全国从事生态旅游专项服务的旅游公司多达 250 多家，巴西的生态旅游人数每年以 20% 的速度增长^⑤。国际生态旅游协会预计未来 20 年中，生态旅游将是全球各行业中增长最快的行业之一。

（三）我国十分重视生态文明建设，积极推动生态旅游发展

在国内，我们党和政府在认识人与自然的关系和环境保护问题上曾经走过一段弯路，但随着改革开放以来党在发展观方面的转变，以及对以往发展道路的反思，深刻地认识到了可持续发展理念的正确，并提出“坚持以人为本，树立全面、协调、可持续”的科学发展观，逐渐认识和重视生态问题的重要性。在 2005 年，胡锦涛总书记就提出了“生态文明”，指出要加强生态保护和建设工作；2007 年，党的十七大《高举中国特色社会主义伟大旗帜 为夺取全面建设小康社会新胜利而奋斗》的报告指出“要建设生态文明，基本形成节约能源资源和保护生态环境的产业结构、增长方式、消费模式”^⑥，将其视为全面建设小康社会的目标之一；2012 年，党的十八大报告中更是 16 次出现“生态文明”一词，将其纳入中国特色社会主义事业总体布局，并视其为“关系人民福祉、关乎民族未来的长远大计”，提出“面对资源约束趋紧、环境污染严重、生态系统退化的严峻

① TIES. Global Ecotourism Statistics [EB/OL]. nabuur, (2008-7-1) [2012-10-14]. http://www.nabuur.com/files/attach/2008/07/task/doc_461b5d4f0d67a.doc.

② Dessislava Mihalkova - Stanimirova. The Ecotourism Markets [EB/OL]. Birdlife, (2005-10-15) [2012-10-14]. http://www.birdlife.org/action/change/europe/forest_task_force/2005_workshop/ecotourism_markets.pdf.

③ 粟维斌. 中等职业学校森林生态旅游专门化教学方案改革的研究 [J]. 中国林业教育, 2003 (03): 18-20.

④ 龚立仁. 远程旅行的欧洲游客增加，休闲和生态旅游受欢迎——亚洲目的地面临欧洲市场新机遇 [N]. 中国旅游报, 2004.11.26 (TOO).

⑤ 潘旭光. 南非和巴西旅游发展的启迪 [N]. 中国旅游报, 2008.3.21 (006).

⑥ 胡锦涛. 高举中国特色社会主义伟大旗帜 为夺取全面建设小康社会新胜利而奋斗——在中国共产党第十七次全国代表大会上的报告 [EB/OL]. 新华网. (2007-10-24). [2012-11-12]. http://news.xinhuanet.com/newscenter/2007-10/24/content_6938568_1.htm.